

**Экономический  
и Социальный Совет**

Distr.: Limited

14 May 2004

Russian

Original: English

**Комиссия по предупреждению преступности  
и уголовному правосудию**

Тринадцатая сессия

Вена, 11–20 мая 2004 года

Пункт 5 повестки дня

**Международное сотрудничество в борьбе  
с транснациональной преступностью****Алжир, Египет и Саудовская Аравия: пересмотренный  
проект резолюции**

Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию рекомендует Экономическому и Социальному Совету принять следующий проект резолюции:

**Второй Всемирный саммит генеральных атторнеев  
и генеральных прокуроров, главных обвинителей  
и министров юстиции**

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь* на свои резолюции об использовании и применении стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, особенно в отношении Руководящих принципов, касающихся роли лиц, осуществляющих судебное преследование<sup>1</sup>,

*подчеркивая* ту важную роль, которую сотрудники правоохранительных органов и системы уголовного правосудия, и особенно прокуроры, должны играть в осуществлении Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности<sup>2</sup> и протоколов к ней<sup>3</sup>,

<sup>1</sup> *Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Гавана, 27 августа – 7 сентября 1990 года: доклад, подготовленный Секретариатом* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.91.IV.2), глава I, раздел C.26, приложение.

<sup>2</sup> Резолюция 55/25 Генеральной Ассамблеи, приложение I.

<sup>3</sup> Резолюции Генеральной Ассамблеи 55/25, приложения II и III, и 55/255, приложение.



Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции<sup>4</sup> и двенадцати международно-правовых документов о борьбе с терроризмом,

*подчеркивая* важное значение поощрения международного сотрудничества в вопросах уголовного правосудия, в развитие которого лица, осуществляющие судебное преследование, могут внести значительный вклад,

*учитывая* итоги первого Всемирного саммита генеральных атторнеев и генеральных прокуроров, главных обвинителей и министров юстиции, проходившего в Гватемале 2–5 февраля 2004 года, и принятие им декларации, в которой содержатся важные рекомендации в отношении будущих действий,

1. *приветствует* инициативу Катара в отношении того, чтобы выступить в качестве принимающей страны при проведении второго Всемирного саммита генеральных атторнеев и генеральных прокуроров, главных обвинителей и министров юстиции в Дохе в ноябре 2005 года;

2. *выражает признательность* правительству Катара за его предложение выделить Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности финансовые средства для предоставления им консультаций и специальных услуг в рамках его нынешнего мандата и в соответствии со сложившейся практикой в ходе подготовки и основного обслуживания Саммита;

3. *просит* Саммит обеспечить, чтобы его программа была направлена на дальнейшее укрепление международного сотрудничества в вопросах уголовного правосудия, с учетом чрезвычайно важной роли лиц, осуществляющих судебное преследование, в активизации сотрудничества правоохранительных органов в рамках законности;

4. *призывает* Саммит обеспечить посредством своих выводов и рекомендаций внесение существенного вклада в работу Конференции участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности<sup>2</sup>, а также содействовать процессу ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции<sup>4</sup> и универсальных документов о борьбе с терроризмом;

5. *просит* Генерального секретаря довести выводы и рекомендации Саммита до сведения Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию.

---

<sup>4</sup> Резолюция 58/4 Генеральной Ассамблеи, приложение.